

柴可夫斯基

浪漫曲集

第2集



柴可夫斯基

演習曲集

第 2 集

СОДЕРЖАНИЕ

Бабушка и внучек. Слова <i>А. Плещеева</i>	3
Птичка. Слова <i>А. Плещеева</i>	7
Весна. Слова <i>А. Плещеева</i>	11
Мой садик. Слова <i>А. Плещеева</i>	15
Легенда. Слова <i>А. Плещеева</i>	19
На берегу. Слова <i>А. Плещеева</i>	22
Зимний вечер. Слова <i>А. Плещеева</i>	25
Кукушка. Слова <i>А. Плещеева</i> [из <i>Х. Геллерта</i>]	31
Весна. Слова <i>А. Плещеева</i>	37
Колыбельная песнь в бурю. Слова <i>А. Плещеева</i>	41
Цветок. Слова <i>А. Плещеева</i> [из <i>Л. Ратисбонна</i>]	44
Зима. Слова <i>А. Плещеева</i>	49
Весенняя песня. Слова <i>А. Плещеева</i>	53
Осень. Слова <i>А. Плещеева</i>	57
Ласточка. Слова <i>И. Сурикова</i> [из <i>Т. Ленартовича</i>]	60
Детская песенка. Слова <i>К. Аксакова</i>	64
Скажи, о чем в тени ветвей... Слова <i>В. Соллогуба</i>	69
На нивы желтые... Слова <i>А. К. Толстого</i>	75
Не спрашивай... Слова <i>А. Струговщикова</i> [из <i>Гете</i>]	79
Усни! Слова <i>Д. Мережковского</i>	85
Смерть. Слова <i>Д. Мережковского</i>	90
Лишь ты один... Слова <i>А. Плещеева</i> [из <i>А. Кристен</i>]	93
Вчерашняя ночь... Слова <i>А. Хомякова</i>	96
Я тебе ничего не скажу... Слова <i>А. Фета</i>	103
О, если б знали вы... Слова <i>А. Плещеева</i>	107
Соловей. Слова <i>А. Пушкина</i> [из <i>В. Стефановича</i>]	112
Простые слова. Слова <i>П. Чайковского</i>	117
Ночи безумные. Слова <i>А. Апухтина</i>	123
Песнь цыганки. Слова <i>Я. Полонского</i>	127
Прости! Слова <i>Н. Некрасова</i>	132
Ночь. Слова <i>Я. Полонского</i>	136
За окном в тени мелькает... Слова <i>Я. Полонского</i>	141
Подвиг. Слова <i>А. Хомякова</i>	144
Нам звезды кроткие сняли... Слова <i>А. Плещеева</i>	149
Я сначала тебя не любила... Слова <i>К. Р[оманова]</i>	154
Растворил я окно... Слова <i>К. Р[оманова]</i>	158
Я вам не нравлюсь... Слова <i>К. Р[оманова]</i>	161
Первое свидание. Слова <i>К. Р[оманова]</i>	164
Уж гасли в комнатах огни... Слова <i>К. Р[оманова]</i>	169
Серенада. Слова <i>К. Р[оманова]</i>	174
Серенада. Слова <i>Э. Тюркетти</i>	180
Разочарование. Слова <i>П. Коллена</i>	184
Серенада. Слова <i>П. Коллена</i>	187
Пускай зима... Слова <i>П. Коллена</i>	192
Слезы. Слова <i>А. Бланшкот</i>	196
Чаровница. Слова <i>А. Коллена</i>	200
Мы сидели с тобой... Слова <i>Д. Ратгауза</i>	203
Ночь. Слова <i>Д. Ратгауза</i>	207
В эту лунную ночь... Слова <i>Д. Ратгауза</i>	210
Закатилось солнце... Слова <i>Д. Ратгауза</i>	214
Средь мрачных дней... Слова <i>Д. Ратгауза</i>	217
Снова, как прежде... Слова <i>Д. Ратгауза</i>	222

П. И. ЧАЙКОВСКИЙ

РОМАНСЫ. Полное собрание, т. II

Редактор *В. Жаров*

Техн. редактор *Л. Виноградова*

Лит. редактор *Л. Чудова*

Подписано к печати 24/VI 1961 г. Форм. бум. 60×90¹/₈. Бум. л. 14,125. Печ. л. 28,25. Уч.-изд. л. 28.

Тираж 3700 экз. Заказ 1776. Цена 3 р. 08 к. Гос. № 29159

Московская типография № 6 Мосгорсовнархоза.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ И НАЧАЛЬНЫХ СЛОВ

Ах, уймись ты, буря... (Колыбельная песнь в бурю)	41	О, если б знали вы...	107
Бабушка и внучек	3	Осень	57
Был у Христа-младенца сад... (Легенда)	19	Отчего я люблю тебя... (Ночь)	136
В старый сад выхожу я... (Весенняя песня)	53	Первое свидание	164
В эту лунную ночь...	210	Песнь цыганки	127
В ярком свете зари... (Серенада)	187	Под окном чулок старушка... (Бабушка и внучек)	3
Весело цветники в поле пестреют... (Цветок)	44	Подвиг	144
Весенняя песня	53	Прости!	132
Весна (Травка зеленеет...)	11	Простые слова	117
Весна (Уж тает снег...)	37	Птичка	7
Вот миновала разлука... (Первое свидание)	164	Пускай зима...	192
Вчерашняя ночь...	96	Разочарование	184
Дед, поднявшись спозаранку... (Зима)	49	Растворил я окно...	158
Детская песенка (Мой Лизочек...)	64	Серенада (В ярком свете зари...)	187
Домик над рекою... (На берегу)	22	Серенада (О дитя, под окошком твоим...)	174
Если покой дадите... (Слезы)	196	Серенада (Ты куда летишь...)	180
Если розы тихо осыпаются... (Смерть)	90	Скажи, о чем в тени ветвей...	69
За окном в тени мелькает...	141	Скучная картина... (Осень)	57
Закатилось солнце...	214	Слезы	196
Зима	49	Смерть	90
Зимний вечер	25	Снова, как прежде	222
Идет девочка-сиротка... (Ласточка)	60	Соловей	112
Как мой садик... (Мой садик)	15	Средь мрачных дней...	217
Колыбельная песнь в бурю	41	Травка зеленеет... (Весна)	11
Кукушка	31	Ты звезда на ночном небе... (Простые слова)	117
Ласточка	60	Ты куда летишь... (Серенада)	180
Легенда	19	Ты прилетел из города... (Кукушка)	31
Лишь ты один...	93	Ты собою воплощаешь... (Чаровница)	200
Меркнет слабый свет свечи... (Ночь)	207	Уж гасли в комнатах огни...	169
Мой костер в тумане оветит... (Песнь цыганки)	127	Уж тает снег... (Весна)	37
Мой Лизочек... (Детская песенка)	64	Усни!	85
Мой садик	15	Уснуть бы мне навек... (Усни!)	85
Мы сидели с тобой...	203	Хорошо вам, детки... (Зимний вечер)	25
На берегу	22	Цветок	44
На нивы желтые...	75	Чаровница (Ты собою воплощаешь...)	200
Нам звезды кроткие сияли...	149	Я вам не нравлюсь...	161
Не спрашивай...	79	Я сначала тебя не любила...	154
Ночи безумные...	123	Я тебе ничего не скажу...	103
Ночь (Меркнет слабый свет свечи...)	207	Ярко солнце еще блистало... (Разочарование)	184
Ночь (Отчего я люблю тебя...)	136		
О, дитя, под окошком твоим... (Серенада)	174		

内部交流

S 71/64 (19-4/89-2)

浪漫曲集 第2集

GB000470

П. ЧАЙКОВСКИЙ

РОМАНСЫ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ

ДЛЯ ГОЛОСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПЬЯНО

ТОМ ВТОРОЙ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1961

*Печатается по академическому изданию 1940 года,
подготовленному И. ШИШОВЫМ и Н. ШЕМАНИНЫМ*

БАБУШКА И ВНУЧЕК



Соч. 54 №1

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА

П. ЧАЙКОВСКИЙ
(1840-1893)

Moderato

Голос

Под ок.

Ф-п.

mp

[p]

ном чу-лок ста-руш-ка вя-жет в ком-на-те у-ют-ной, и в оч-

p

ки сво-и боль-ши-е смот-рят в у-гол по-ми-нут-но.

А в у г . лу куд - ря - вый маль - чик мол - ча к стен - ке при - сло -

p

- нил - ся . На ли - це е - го за - бо - та, взгляд на что - то устре -

dolce

- нил - ся . „Что си - дишь все до - ма, вну - чек ?

p

Шёл бы в сад, копал бы гряд - ки, и ли клик - нул бы сест - рин - ку, по - иг -

рал бы сней вло. шад. ки." По. до. шёл к ста. руш. ке в. ну. чек

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with various chords and melodic lines. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

и го. лов. ко. ю кур. ча вой кней при. пал. Он мол. чит, гла. за боль. ши. е

The second system continues the musical score. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment features a prominent treble clef line with a 'dolce' marking. A dynamic marking 'p' is also visible in the piano part.

на не. ё гля. дят лу. ка во... „Знать, го. стин. цу за. хо.

The third system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'p' dynamic marking and continues with complex chordal textures.

те. лось? -го. во. рит е. му ста. руш. ка, - вин. ных я. год, ви. но.

The fourth and final system on the page shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with its characteristic chordal accompaniment.

гра - ду, иль те - бе нуж - на иг - ру - шка?"

[riten.]

mf

meno mosso

„Нет, го - стин - цев мне не ка - до! У ме - ня иг - рушек мно - го.

piu f *mf*

Темпо I

Сум - ку ты ку - пи да в шко - лу по - ка - жи - ка мне до - ро - гу."

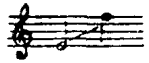
tr *tr*

p

(1993 г.)

ПТИЧКА

Соч. 54 №2



Слова А. ПЛЕЩЕЕВА

Andante con moto

p

Птич - ка бо - жи - я про - сну - ла - ся за - рё : ю,

p

а уж па - ха - ря за - ста - ла за со - хо - ю. По - ле - тит о - на - кла -

più f

- зур - ным не - бе - сам и, что ви - дит всё - лах, всё рас - ска - жет там.

più f

М. 20150 Г.

росо più mosso

espress. Скажет птичка бо-гу, что бед-няк стра-

dim. *p*

15

tr да-ет, что кро-ва-вым по-том ни-ву о-ро-ша-ет. Не ме-

più f

tr

15

ла, как птичке, па-ха-рю вес-на: не не-сёт со-бо-ю ра-до-стей о-

più f

15

f *di mi*

-на... Встретил бы он солн-це пе-сен-кой ве-сё-лой,

di mi

15

пи ен до тр

да мол-чать за-ста-вит гнёт вужды тя-жё-лыя. На серд-це за-бо-ты,

пи ен до тр

как сви-нец, ле-жат, по-не-во-ле пе-сня не пой-дёт на лад.

Темпо I

p

Ска-жет птичка бо-гу, чтоб е-го ру-ка под-держ-ла в горь-кой

tr

до-ле бед-ня-ка. Чтоб е-му не-сти свой крест до-ста-ло си-лы,

mf *riten.*

чтоб без ро-по-та до-брёл он до мо-ги-лы, чтоб без ро-по-та

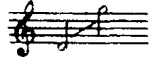
a tempo

до-брёл он до мо-ги-лы...

p *sf* *p dolcissimo*

ВЕСНА

Соч. 54 №3

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА [с польского]¹⁾

Allegro con spirito

riten. molto

a tempo

Трав - ка зе - ле - не - ет, сол - ныш - ко бле -

riten.

- стит, ла - сточ - ка свес - но - ю все - ни к нам ле - тит.

¹⁾ Стихотворение озаглавлено: Сельская песня.

a tempo

Сне - ю сол - це яр - че и вес - на ми - лей...

tr

шепо mosso

Про - ще - бечь с до - ро - ги нам при - вет ско - рей, про - ще - бечь с до -

mf

Темпо

- ро - ги нам при - вет ско - рей. Дам те - бе я зё - рен,

mf

15

а ты пес - ню спой, что из стран да - лё - ких при - нес.

mf

ritar. più f dan

ла с со бой... Дам те бе я зё рен, а ты пес ню

do *a tempo*

спой... Трав ка зе ле

riten.

не ст, сол ныш ко бле стит, ла сточ ка свес но ю

a tempo

в се ныш ка м ле тят. Сне ю солдце яр че и вес на ми лей...

М. 29159 г.